

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69/70 (1917)  
**Heft:** 18

**Artikel:** Die Sihlüberführung der S.B.B. beim Umbau der linksufrigen Zürichseebahn  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-33965>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

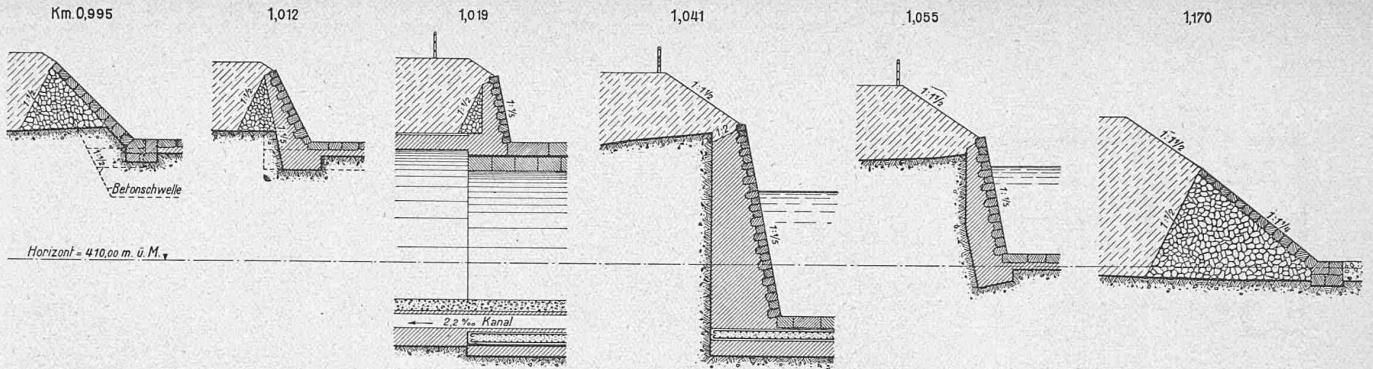


Abb. 9 bis 14. Querschnitte der linksseitigen Ufersicherung im Bereich des Sihlüberfalls (vergl. Abb. 2). — Masstab 1 : 300.

### Die Sihlüberführung der S. B. B. beim Umbau der linksufrigen Zürichseebahn.

Wie unsere Leser wissen, soll das wichtigste Bauwerk das für die Verlegung der linksufrigen Seelinie zu erstellen ist, das neue Sihlbett mit dem Sihlüberfall und dem darunter befindlichen Tunnel, demnächst in Angriff genommen werden. Durch die Benützung der uns zur Verfügung gestellten Unterlagen für die Bau-Ausschreibung sind wir in der Lage, unsern Lesern in den folgenden Abbildungen den zur Ausführung bestimmten Entwurf zu zeigen.

Wie wir bereits mitgeteilt haben, ist der Entwurf aus der Begutachtung des Projektes der Schweizerischen Bundesbahnen durch die Herren Prof. Narutowicz, Prof. Rehbock und Ingenieur Dr. Epper hervorgegangen. Wir hoffen, bald in der Lage zu sein, unsern Lesern das Wichtigste aus dem von den Gutachtern erstatteten Berichte mitteilen zu können und beschränken uns heute auf einige Erläuterungen zu den Abbildungen des Bauwerks.

Wie die Abbildung 1 zeigt, wird der Fluss von der Uetlibergbahnbrücke weg bis etwa in die Mitte zwischen der Stauffacher- und der S. B. B.-Brücke beim Sihlhölzli auf eine Länge von ungefähr 950 m nach Süden verlegt werden. Die Uferdämme, deren Höhe durch die Hochwasserlinie bedingt ist, werden, wie das Längen- und die Querprofile zeigen (Abbildungen 3 bis 6), den Boden des Sihlhölzli erheblich überragen.

Die Auffüllung des bestehenden Flussbettes und des Sihlhölzli, die nicht ganz bis auf die Höhe dieser Dämme erfolgen wird, erfordert eine Materialmenge von rund 350000 m<sup>3</sup>. Aus dem Lageplan (Abbildung 1) ist zu entnehmen, in welcher Weise die Ausbildung der Oberfläche der Auffüllung am linken Ufer gedacht ist. Zwischen der neuen Bahnlinie und der Zurlindenstrasse soll ein Sportplatz, oberhalb der letzteren sollen Gartenanlagen errichtet werden. Zunächst werden aber die Uferdämme nur mit einer Kronenbreite von 5 m angeschüttet werden. Die Auffüllung hinter

3 bis 5, 9 und 14). Das auf grössere Länge in Mörtel gelegte Pflaster ruht auf einem Steindamm und sein Fuss sitzt auf Steinsätzen und Steinwürfen, die insbesondere dort, wo die neue Sohle in der Anschüttung liegt, kräftig ausgebildet sind.

Der Ueberfall und ein Teil des Flusslaufes unterhalb davon liegt zwischen 1/5-füssigen Mauern, die mit windschiefen Flächen in die flacher geneigten Uferböschungen übergehen werden (Abbildungen 6, 7 und 9 bis 13). Der Ueberfall selbst (Abbildung 3) ist als „Abschusswehr“ mit einer einfüssigen Neigung der 6,42 m hohen Abschusswand ausgebildet. Auf diese folgt der 8 m lange Sturzboden und der 11,2 m lange Gegenboden, der 2,8 m hoch mit 1 : 4 ansteigt. Abschusswand, Fallboden und Gegenboden und ein 13,5 m langes Stück der Flusssohle oberhalb der Ueberfallkante werden mit Granitquadern von 50 bis 80 cm Stärke belegt werden, die oberhalb der Abschusswand und dem Sturz- und Gegenboden durch eiserne Anker mit einander und nach unten verankert sind. Unter dem Fallboden liegt eine 50 cm starke Eisenbetonplatte.

Hinter der Abschusswand befindet sich der zweigeleisige Eisenbahntunnel, dessen Axe 4,75 m am linken (Abb. 8) und 7,17 m am rechten Ufer von der Ueberfallkante entfernt ist. Seine lichte Höhe beträgt in der Mitte 5,6 m, seine Breite 8,4 m; die Schwellen liegen 62 cm höher als der Fallboden. Das flache, im Scheitel 60 cm starke Gewölbe besteht aus Granitquadern. Die Betonwiderlager von 2,8 m maximaler Stärke ruhen auf einer kräftig gewölbten, eisenarmierten Betonplatte. Ueberfallkörper und Tunnel erhalten ein gemeinschaftliches Betonfundament. Das ganze Tunnelprofil soll mit einem Mantel aus Bleiblech gegen die Feuchtigkeit gedichtet werden (Detail in Abb. 8 links).

Die Sohle des Flusses wird oberhalb des eigentlichen Ueberfallkörpers auf 54,2 m und unterhalb auf 114,3 m Länge mit in Mörtel auf Beton verlegtem Hartsteinpflaster versehen werden.

Unterhalb des Ueberfalles reichen die beidseitigen 1/5 geneigten Ufermauern, von denen oben die Rede war, flussabwärts

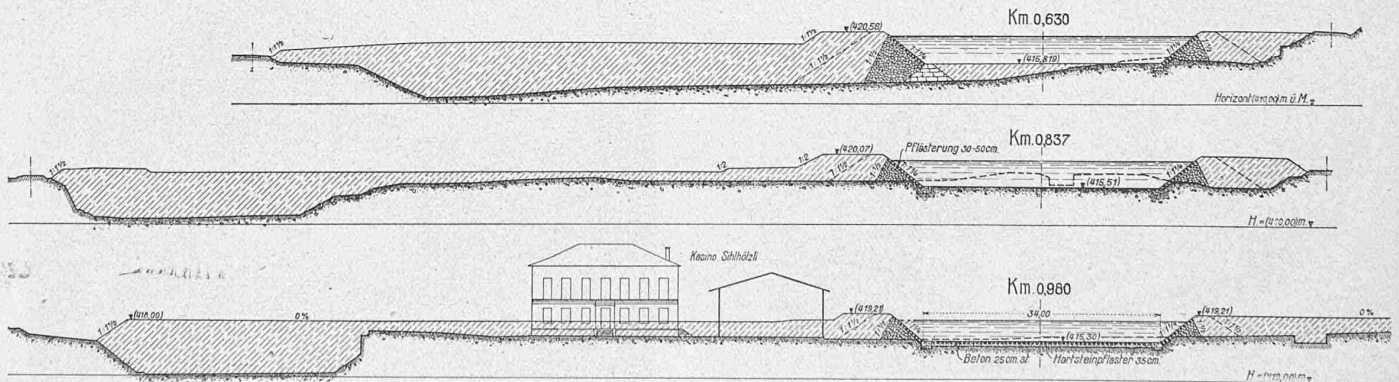
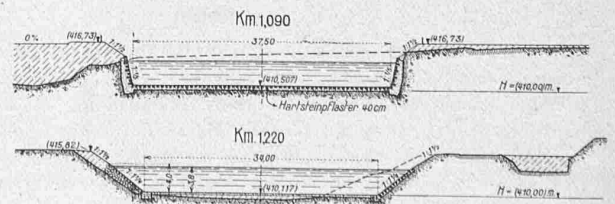


Abb. 3 bis 7. Querprofile der Sihlverlegung. — Masstab 1 : 1000.

die Dämme wird erst mit dem Material erfolgen, das in den Tunnels und den Einschnitten der an die Sihl anschliessenden Bahnstrecken gewonnen werden wird.

Die Sohle des neuen Flusslaufes ist 34 m breit; sie erfährt nur im Ueberfall eine allmähliche Verbreiterung bis auf max. 39,3 m. Oberhalb und unterhalb des Ueberfalles wird der Fluss zwischen 5/4-füssigen gepflasterten Böschungen geführt werden (Abbildungen



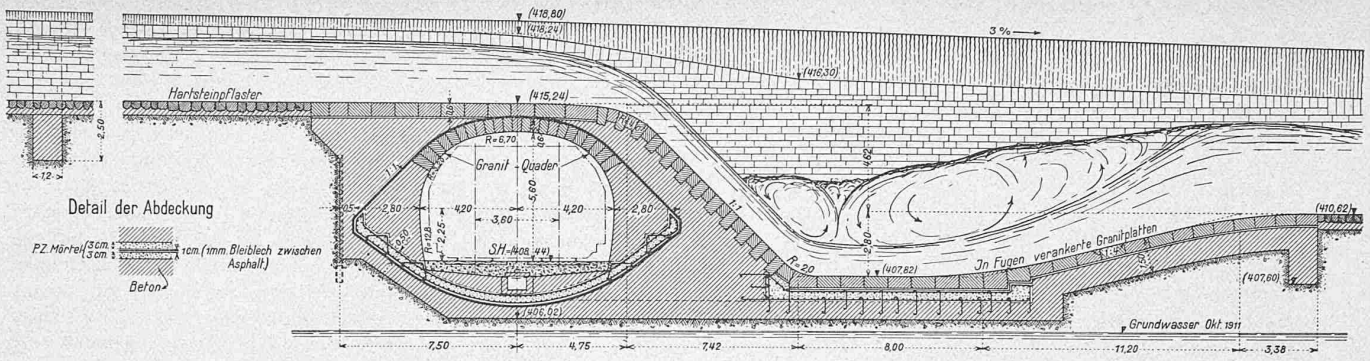


Abb. 8. Querschnitt des Tunnels und Längsschnitt der Sihlüberführung, mit Hochwasser von 550 m<sup>3</sup>/sek (laut Modellversuch). — Masstab 1:300.

bis über die Strassenbrücke (in Abb. 1 sog. „Prov. Brücke“) hinaus, die an Stelle der heutigen Bahnlinie über den Fluss führen wird, und die bis zur Inbetriebnahme der neuen Linie noch dem Bahnverkehr wird dienen müssen.

Bei der Konstruktion des Bauwerkes, dessen Schlankheit im Grundriss auffällt, wurde insbesondere darauf geachtet, dass das Wasser in allen Teilen ohne die mit plötzlichen Profiländerungen verbundenen Störungen (Walzen) ruhig abgeführt werden kann und dass die Energie des Ueberfalles im Ueberfallbauwerk vollständig vernichtet wird.

Es ist zu hoffen, dass die Ergebnisse der Bauausschreibung der Bahnverwaltung die baldigste Inangriffnahme der Arbeiten erlauben werden.

### Baubudget der Schweiz. Bundesbahnen für 1918.

Aus dem kürzlich erschienenen *Voranschlag der Schweiz. Bundesbahnen für das Jahr 1918* geben wir übungsgemäss auf der folgenden Seite die sich auf den Bau neuer Linien oder auf Neu- und Ergänzungsbauten an den im Betrieb stehenden Linien beziehenden wichtigsten Ausgabeposten:

Gegenüber dem Voranschlag für das Jahr 1917 weist der vorliegende eine Mehrausgabe von 14 651 700 Fr. auf, die in der Hauptsache auf Bauarbeiten entfällt, die mit der Einführung der elektrischen Traktion im Zusammenhang stehen, während für Ergänzungsbauten, wie Bahnhofserweiterungen u. dgl., im allgemeinen eine weitgehende Zurückhaltung beobachtet wurde. Nicht inbegriffen

### Die Sihlüberführung der S. B. B. beim Umbau der linksufrigen Zürichseebahn.

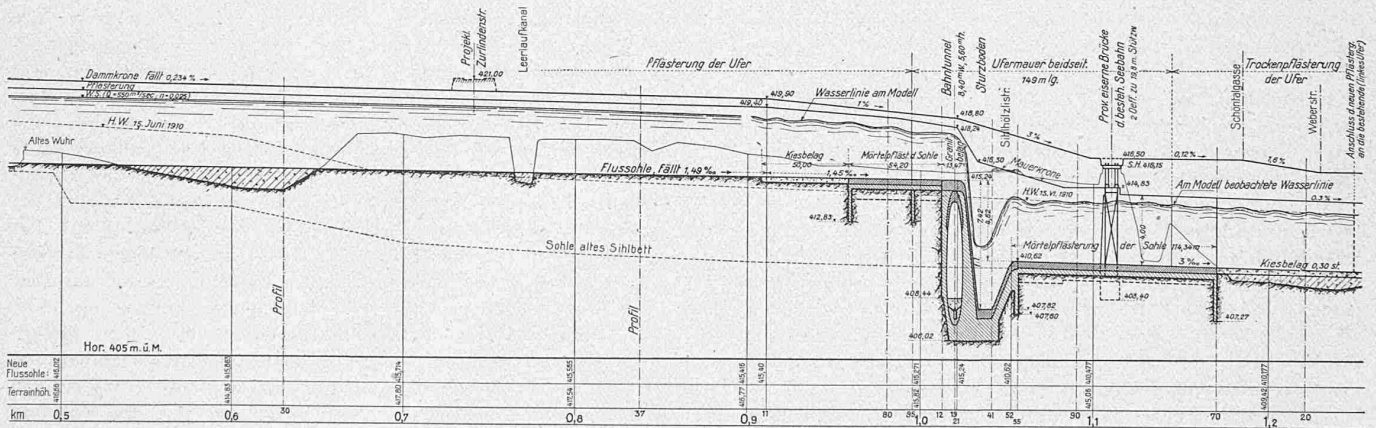


Abb. 2. Längenprofil der Sihlverlegung. — Masstab für die Längen 1:4000, für die Höhen 1:400.

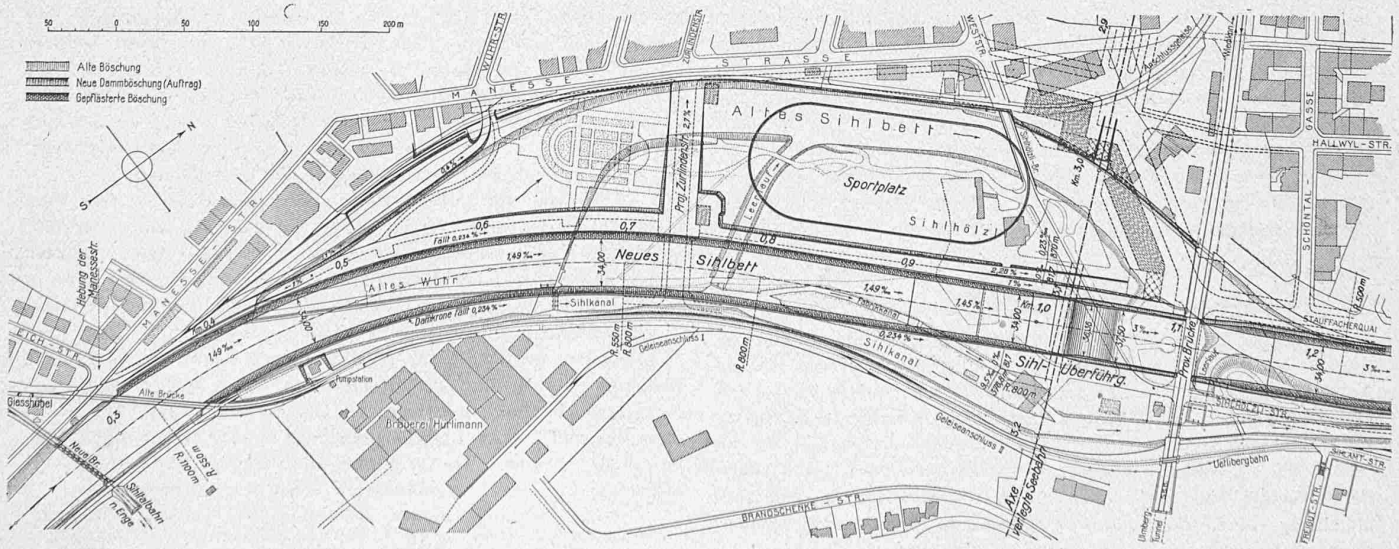


Abb. 1. Lageplan der Sihlverlegung zwischen den Quartieren Wiedikon und Enge bzw. Selnau in Zürich. — Masstab 1:5000.